

BIZTONSÁGI ADATLAP / SAFETY DATA SHEET

**Olajos Rézkén lemosó permetezőszer**

**Vizes szuszpo-emulzió (SE)**

**1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALAT NEVE**  
(IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/PREPARATION AND THE COMPANY)

**1.1. Az anyag vagy készítmény azonosítása**  
(Identification of the substance or preparation)

**Kereskedelmi név**      **Olajos Rézkén**  
(Product name)

**Azonosítási szám**  
(Registration number)

**Összegképlet**      -  
(Chemical formula)

**CAS: -**

**Relatív molekulatömeg**  
(Rel.molecular mass)

**1.2. A társaság vagy vállalat azonosítása (Supplier)**  
AGROTERM Kft.

Cím (Address): 8182 Peremartongyártelep, Pf.: 29

**Telefon:** 36 88 455-069

**Telefon/Fax:** 36 88 455-118

**E-mail:**agroterm@agroterm.hu

**1.3. Vészhelyzet információ (In case of emergency)**

**Telefon:** 36 88 455-069

**Telefon/Fax:** 36 88 455-118

**Baleset esetén hívandó szám:**

**Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat**

1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

Tel: 06-1-1476-6464

Zöld szám:06/80-20-1199

**2.VESZÉLYEK MEGHATÁROZÁSA**  
(HAZARDS IDENTIFICATION)

**Az emberre (Human)**

**A környezetre (To environment)**

Veszély-jel: Xi, irritatív

Vízi élővilágra ártalmas.

Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve  
ártalmas, bőrizgató hatású.

**3. ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓK AZ ÖSSZETEVŐKRE**  
(COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS)

**3.1. Alkotóelemek (Composition)**

## Olajos Rézkén lemosó permetezőszer

## Vizes szuszpo-emulzió (SE)

Veszélyes anyagok (Dangerous substances)	CAS	EINECS (EEC)
kén	7704-34-9	231-772-6
rézoxiklorid	1332-40-7	215-57-29
paraffinolaj	8042-47-5, 72623-86-0	232-455-8

## 3.2. Információk az összetevőkre (Information on ingredients)

Veszélyes anyagok (Dangerous substances)	%	Szimbólumok (Symbols)	R-mondatok (Risk phrases)
kén	18,0	F, X <sub>i</sub>	11, 36/37/38
rézoxiklorid	11	X <sub>n</sub>	22,36
paraffinolaj	36,0	nem veszélyes	nem veszélyes

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS  
(FIRST AID MEASURES)4.1. Tünetek és hatások  
(Symptoms and effects)

- <b>Belégzés</b> (Inhalation)	Irritálhatja a légutakat, köhögés, orrfolyás esetleg légzési nehézségek	- <b>Szem</b> (Eye)	Enyhén irritálhatja a szem kötőhártyáját, vörösödés.
- <b>Bőr</b> (Skin)	Bőrfelület vörösödése, túlérzékenységet okozhat	- <b>Lenyelés</b> (Ingestion)	Fájdalom a szájban, hányinger, hányás, hasmenés

## 4.2. Elsősegélynyújtás (First aid)

- <b>Belégzés</b> (Inhalation)	Friss levegő, szükség szerint légzéstámogatás, orvosi segítség.	- <b>Szem</b> (Eye)	Azonnal bő vízzel öblíteni (min. 15 perc), a szemhéjakat felemelve. Szükség szerint szakorvosi ellátás.
- <b>Bőr</b> (Skin)	A szennyeződött ruházat eltávolítása. Azonnal bő szappanos vízzel lemosni az érintett bőr felületet.	- <b>Lenyelés</b> (Ingestion)	Langyos, enyhén sós aktívszéntartalmú és tojásfehérjét tartalmazó 1-2 pohárnyi víz itatása. Hánytatás garatingerléssel. Alkohol tartalmú anyagok adása tilos! Azonnali szakorvosi ellátás szükséges.

A sérültet friss levegőre kell vinni, ne hagyjuk lehűlni. Eszméletvesztés veszélye esetén stabil oldalfekvésbe kell elhelyezni, és így szállítani.

## BIZTONSÁGI ADATLAP / SAFETY DATA SHEET

### Olajos Rézkén lemosó permetezőszer

#### Vizes szuszpo-emulzió (SE)

**Utasítások az orvos számára** Rézmérgezés a kapillárisokat károsítja, hemolizist, vese-, májkárosodást okoz. Helyileg irritáló hatás. Tüneti, -megfigyelő kezelés

**Különleges ajánlások:** lenyeléskor: Tojásfehérjét tartalmazó 1 - 2 pohárnyi víz itatása, gyomormosás (helyi felmaródás miatt óvatosan), 2 évőknél Pulv. Carbo medicianist tartalmazó 300 ml 10 %-os magnéziumsulfátot juttatni a gyomorba. 10 - 20 ml kalcium-dinátrium-etilén-diamin-tetraacetát (EDTA) adandó iv.

## 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK (FIRE-FIGHTING MEASURES)

- 5.1. Alkalmas oltóanyagok (Extinguishing media)**  
Vízpermet, por oltó, szénsav, alkohol-álló hab
- 5.2. Veszélyek (Hazards)**  
Bomlástermékei toxikusak és/vagy irritálóak: SO<sup>2</sup>; S; Cl<sup>-</sup>; CO; CO<sub>2</sub>;  
A szennyezett oltóanyag ne szivároгjon talajba, élővízekbe.
- 5.3. Védőfelszerelés (Protective equipment)**  
Zárt védőruha, sűrített-levegős léghétfedő

## 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLEN ANYAGKIJUTÁS ESETÉN (ACCIDENTAL RELEASE MEASURES)

- 6.1. Személyi védelemre vonatkozó intézkedések  
(Measures for personal protection)**  
A veszélykörzetben védőfelszerelést kell használni. A nem érintett személyek eltávolítása. Hatóságokat értesíteni.
- 6.2. Személyi védőfelszerelés (Protective equipment)**  
Zárt munkaruha, arc/szemvédő, védőkesztyű, lábbeli, léghétfedő (tűz esetén)
- 6.3. Szóródás, ömlés (Spillage)**  
A kiömlött anyagot gáttal körülvenni, inert anyaggal fedni, zárt edényzetbe gyűjteni. Zárt tereket kiszellőztetni. Az összegyűjtött anyagot arra alkalmas vegyi hulladékégetőbe szállítani, megsemmisítésre. A helyszínt bő vízzel felmosni.

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS (HANDLING AND STORAGE)

- 7.1. Kezelés (Handling)**  
Kerüljük a termék bőrre, szembe, ruhára jutását. Kerüljük permetének, gőzének belégzését. Munkavégzés közben enni, inni, dohányozni tilos! Az anyag hatásának kitett munkaterületen elszívásról, megfelelő szellőzésről gondoskodni kell, emellett személyes védőeszközök használata ajánlott. Ne hagyjuk összegyűlni a munkatérben; a

**BIZTONSÁGI ADATLAP / SAFETY DATA SHEET****Olajos Rézkén lemosó permetezőszer****Vizes szuszpo-emulzió (SE)**

munkagépek környezetét tartsuk tisztán. Növényvédő szerekre vonatkozó kezelési előírásokat is vegyük figyelembe.

**7.2. Tárolás (Storage)**

*Raktárhelyiségre vonatkozó követelmények*

Száraz, fagymentes, max. 35 °C -ig, jól szellőztetett helyen.

*Tárolóedényekre vonatkozó követelmények*

Eredeti, zárt csomagolásban tárolni.

*Anyagok együttes tárolására vonatkozó utasítások*

Élelmiszerektől, takarmánytól elzárva tartandó.

*Tárolási körülményekre vonatkozó további információk*

Eredeti, zárt csomagolásban tárolni.

Tartsuk be a növényvédő szerekre vonatkozó országos előírásokat.

**8. AZ EGYÉNI EXPOZÍCIÓ/VÉDELEM ELLENŐRZÉSE  
(EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION)****8.1. Expozíció ellenőrzése (Exposure controls)**

fehérolajra vonatkozó előírás TLV TWA: \* 5 mg/m<sup>3</sup>

**8.2. Személyi védelem (Personal protection)**

- **Légutak** (Respiratory) FFP2SL osztályú respirátor, sűrített levegős légzésvédő.
- **Kéz** (Hand) védőkesztyű
- **Szem** (Eye) védőszemüveg / védőálarc
- **Bőr** (Skin) zárt védőruha / lábbeli
- **Test** (body) zárt védőruha
- **Láb** (foot) védőbakancs/csizma

**Általános védelmi és higiéniai intézkedések**

Munka közben enni, inni, dohányozni TILOS! A munka megszakítása/befejezés esetén alapos mosakodás szükséges (tus, fürdő, hajmosás). Ruhaváltás. Védőeszközöket is tisztítani kell.

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK  
(PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES)**

<b>Megjelenés</b> (Appearance)	folyadék	<b>Gőznyomás</b> (Vapour pressure)	-
<b>Szag</b> (Odour)	enyhe ásványolaj szagú	<b>Relatív sűrűség</b> (Relative density)	1150-1190 kg/m <sup>3</sup>
<b>Szín</b> (Colour)	halványzöld	<b>Oldhatóság</b> (Solubility)	
<b>pH</b>	7 – 8 (1 % oldat)	- vízben	nem oldható

**BIZTONSÁGI ADATLAP / SAFETY DATA SHEET**

**Olajos Rézkén lemosó permetezőszer**

**Vizes szuszpo-emulzió (SE)**

<b>Forráspont</b> (Boiling point)	-	- más oldószerekben	
<b>Olvadáspont</b> (Melting point)	-	<b>Megosztási együttható, n-oktanol/víz</b>	-
<b>Lobbanáspont</b> (Flash point)	Nem lobban	(Partition coefficient, n-octanol/water)	-
<b>Tűzvesélyesség</b> (Flammability)	Nem jelölés köteles („E” tűzvesélyességi osztály)	<b>Relatív gőzsűrűség (levegő=1)</b>	-
<b>Öngyulladás hajlam</b> (Autoflammability)	Öngyulladásra nem hajlamos	(Relative vapour density/air=1)	-
<b>Robbanásveszély</b> (Explosion danger)	-	<b>Viszkozitás</b> (Viscosity)	800 – 1200 cP
		Felületi feszültség:	35-36 mN/m (1 %- os vizes oldat)
<b>Gyulladás hőmérséklet</b> (Ignition temperature)	-	<b>Fajlagos vezetőképesség</b> (Specific conductivity)	-
<b>Robbanási határ</b> (Explosive limit)			
- alsó (lower)	-	- felső (upper)	-

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG  
(STABILITY AND REACTIVITY)**

<b>10.1. Stabilitás</b> (Stability)	Normál körülmények közt stabil.
<b>10.2. Kerülendő körülmények</b> (Conditions to avoid)	Fagy, erős bázisok, peroxidok, hőhatás, gyújtóforrások
<b>10.3. Kerülendő anyagok</b> (Incompatible materials)	Peroxidok, oxidálószer
<b>10.4. Veszélyes bomlástermékek</b> (Hazardous decomposition products)	
<b>10.5. Egyéb információ</b> (Other information)	Növényvédő szer

**BIZTONSÁGI ADATLAP / SAFETY DATA SHEET****Olajos Rézkén lemosó permetezőszer****Vizes szuszpo-emulzió (SE)****11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK  
(TOXICOLOGICAL INFORMATION)****11.1. Akut toxicitás (Acute toxicity)****Lenyelés / patkány**(Oral / rat) **LD<sub>50</sub>**

2861 mg/kg

**Belégzés / patkány**(Inhalation / rat) **LC<sub>50</sub>**

-

**Bőr / patkány**(Dermal / rat) **LD<sub>50</sub>**

-

**Kifejezetten emberre vonatkozó információk**

A humán mérgezés a rézmérgezés tüneteivel rendelkezik.

**11.2. Irritáció (Irritation)****- Bőr (Skin)**

enyhén irritatív

**- Szem (Eye)**

enyhén irritatív

**- Légutak (Respiratory)**

a felső légutakat irritálhatja

**11.3. Érzékenység (Sensitization)****11.4. Egyéb toxikológiai hatások (Other toxicological effects)**

Méh veszélyesség: nem jelölés köteles (Méhekre nem veszélyes)

**12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK  
(ECOLOGICAL INFORMATION)****12.1. Ökológiai toxicitás (Ecotoxicity)****Hal (Fish)****LC<sub>50</sub> (96h)**

-

**Vizibolha (Daphnia magna)****LC<sub>50</sub> (96h)**

-

**Alga (Algae)****EC<sub>50</sub> (96h)**

-

**12.2. Stabilitás a környezetben (Persistence)**

-

**- Lebonthatóság (Degradation)****KOI (COD)**

-

**BOI<sub>5</sub> (BOD-5)**

-

**BOI<sub>20</sub> (BOD-20)****- Felhalmozódás (Bioaccumulation)**

**BIZTONSÁGI ADATLAP / SAFETY DATA SHEET****Olajos Rézkén lemosó permetezőszer****Vizes szuszpenzió-emulzió (SE)**

BCF (Bioconcentration factor) -

Log P<sub>ow</sub> -**13. AZ ÁRTALMATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ JAVASLATOK  
(DISPOSAL CONSIDERATIONS)**

- 13.1. Ártalmatlanítás (Disposal)**  
Az anyag elégethető utóégetővel és gáztisztító berendezéssel ellátott vegyi égető kemencében.
- 13.2. Osztályozás (Classification)**  
-
- 13.3. Nemzeti (National)**  
EWC kód:150110

**14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ADATOK  
(TRANSPORT INFORMATION)**

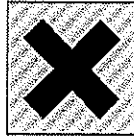
- 14.1. Név (Name)** 3082 KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, UN 3082  
M.N.N. (réz-oxiklorid, kén, paraffinolaj), 9, III, ADR.
- 14.2. ADR/RID besorolás (Classing)** 9, (M6), III. **Bárca (Label)** 9
- 14.3. IMO Class** 9 **Bárca (Label)** 9  
**Page** 9028 **Csomagolási csoport** III  
**Tenger szennyező** ● **(Packing group)**  
(marine pollutant)  
**EMS** egyik sem **MFAG** egyik sem

## Olajos Rézkén lemosó permetezőszer

Vizes szuszpo-emulzió (SE)

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK  
(REGULATORY INFORMATION)

## 15.1. EU címke (EC symbols)

X<sub>i</sub>

Irritatív

## 15.2. Kockázati mondatok (Risk phrases)

R 38 Bőrizgató hatású.

## 15.3. Biztonsági mondatok (Safety phrases)

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S 13 Élelmiszertől, italtól, takarmánytól elzárva tartandó.

S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.

## Nemzeti előírások

**Biztonsági adatlappal kapcsolatos szabályozás:**

A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. Törvény (Kbtv.), a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, ill. tevékenységek részletes szabályairól.

**Felhasználási korlátozás:**

A 41/2000. (XII.20.) EüM-KöM együttes rendelet az egyes veszélyes anyagokkal, ill. veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról.

**Hulladékkezelés és ártalmatlanítás:**

A 2000. évi XLIII. Törvény a hulladékgazdálkodásról, az 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, 16/2001. (VII.18) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről.

**Munkavédelem:**

Az 1993. évi XCIII. Törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.

**Munkahelyi levegőszennyezési határérték:**

A 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémia biztonságáról.

**Szállítás:**

A 20/1979. (IX.18.) KpM rendelet az ADR alkalmazásáról



**BIZTONSÁGI ADATLAP / SAFETY DATA SHEET**

**Olajos Rézkén lemosó permetezőszer**

**Vizes szuszpo-emulzió (SE)**

**16. EGYÉB INFORMÁCIÓK**  
(OTHER INFORMATION)

**16.1.** Ez a Biztonsági adatlap megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, valamint a 44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet vonatkozó előírásainak.

A közölt információk legjobb tudomásunk szerint pontosak és a hozzáférhető legjobb információkat jelenítik meg. Mindazonáltal nem vállalunk sem kifejezett, sem hallgatólagos garanciát / felelősséget semmiféle kárért / következményekért, ami az anyag kezelése / felhasználása során felmerül.

Peremartongyátelep, 2009.október 12.